

ՀԱՅԿ

ՀԱՆԴԵՍ

ԱՂԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

HAIK

AN ARMENIAN JOURNAL

Edited by M. S. Gabriel, M. D. 202 West, 23d St., New York, N. Y. Vol. V, 1895.

Հասցէ

Editor of "HAIK" 202 West 23d St.,
New York.
U. S. America.

Կամ Redaction de la Revue "HAIK" ԱՆ

ՊԱՅՄԱՆՔ

Տարեկան բաժնեգինն է
ամեն երկրաց համար
երկու տալեր կամ տասն ֆրանք
Կանխիկ

ԲՈՎՆԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

Աղիւսով Մաղիսով Երթաս Բարսով.— Հայե-
րըն Մեղալընի՞ք եմ արդեօք յեղափոխութեամ
համար.— Զէյթուն. Թուրք Կառավարութեամ
ստախօսութիւնն.— Նամակք Կ.Պոլսէ — Նա-
մակ առ Խմբագրութիւն. Խարքերդ Գաւառի
Հայոց Աղերուագիրն առ Սր. Պատրիարք Հայ-
րըն.— Լորտ Սօլզպէրիի ծառն Հայաթըքական
խնդրոյն վերայ.— Հեռագրական լուրեր.— Այլ
և այլք.

ԱՂԽՈՎ ՄԱՂԽՈՎ ԵՐԹԱՍ ԲԱՐՈՎ

Եւրոպա վերջապէս բռնադատեցաւ
Համոզուելու թէ թուրք իշխանութեան
վերջ տալ հարկ է և Օսմանեան Կայսրու-
թիւնն անդամատելով բաշխելու կը պատ-
րաստուի: Անգլիա, Ֆրանսա, Իտալիա,
Ամերիկա կը յղեն փութով զրահաւորներ
թրքական ջրերն: Թէև առ այժմ անհնար
է ասել թէ ինչպէս պիտի կատարեն գոր-
ծողութիւններն և ինչ կերպով պիտի բաժ-
նեն երկիրն, սակայն Սօլզպէրիի ճառէն
և Տէրութեանց շարժումներէն կ'երեւի
թէ Համաձայնութիւն գոյացած է միա-
նական ձեռնարկով վերջ տալու «Հիւսնդ
Մարդուն» ցաւագին և աղետաբեր կե-
նաց:

Լոնտոնի «Սփէքթէյթօր» թերթն որ
անգլիական թերթից քան զամենայն հե-
ղինակագորն կը համարուի, հետեւեալ
կերպն կը պարզէ որ Հաւանականօրէն
Տէրութեանց կողմանէ ընդունուած կեր-
պըն է:

Աւստրիա, աջակցութեամբ Անգլիոյ,
պիտի գրաւէ զՄակեդոնիա. Ռուսիա պի-
տի շուէ ի Հայաստան. և Մեծին Բրիտա-
նիոյ և Իտալիոյ, (պէտք է թերեւս այժմ
յաւելելու նաև Ֆրանսայի) նաւաստորմիղքն
պիտի անցնին Տարտանէլ: Մեծ չաբաթա-

Թերթն կ'ասէ թէ Եւրոպայի հսկայական զինուորեալ ուժն չի կրնար քան զայս լաւագոյն կերպով ի կիր առնուիլ յօգուտ քաղաքակրթութեան :

«Սըն» խմացած կը լինի սոսկական աղբիւրէ թէ հետեւեալ կերպով պիտի լինի բաշխումն : Աւստրիա պիտի առնու զՄակեդոնիա : Դանուբեան գաւառներն անկախ պիտի լինին : Ռուսիոյ պիտի լինի Հայաստան : Եգիպտոս և Սիրիա պիտի թողուն Մեծին Բրիտանիոյ , և Ֆռանտայի բաժին պիտի իյնայ Փոքր Ասիա : Իսկ Կ. Պոլիս պիտի կառավարուի բոլոր Տէրութիւններըն ներկայացունող մասնաժողովէ մի :

Կը յուսամք թէ այս ծրագիր կամ նմանն կը յաջողի շնորհիւ Վեհ. Սուլթան Ապուլի Համիտի... մոլեռանգ ապշութեանն և ցլային մոլեգնութեան :

Արժան է յիշել թէ Հայ Ազգն ալ մեծ դեր կատարած կը լինի Թուրքիոյ բաշխման դժուարին գործին ի դիւրութիւն : Եւրոպա ի տես Հայաստանի անհուն տառապանաց և զարհուրելի ջարդերուն կը մնայր դեռ իւր աւանդական գծին վերայ և իւր բոլոր դիւանագիտական պայքարն տարիէ մ'ի վեր Սուլթանին դէմ կը մղէր ա՛յն մտօք թէ հարկ էր պահպանել դեռ Օսմանեան կայսրութիւնն և բարեկարգել զայն անպայման ժամանակի մի համար : Հայք եղան որ Պոլսեան ժամապատեհ ցոյցով սարսեցին ամբողջ խախտեալ կայսրութեան շէնքն : Հայք եղան նաև որ պնդեցին հրապարակային բանիւ և գործով այն անհրաժեշտ հարկի վերայ թէ Թուրքն չի խոնարհիր Եւրոպայի առանց նախ ծեծ ու տելու : այժմ Եւրոպա ևս համոզուած է այդմ : Հայոց կը պատկանի նաև զԹուրքըն ծեծելու նախաձեռնութեան պատիւն — Հայ Զէյթունի որ 400 Թուրք կանոնաւոր զօրաց յաղթելով գերի առած է զայնըս և կը սպառնայ քաղել Մարաշի վերայ :

Թող ամօթաւոր գետին մտնեն նաև այն հացկատակ օտարականք որք զՀայս լալկան և կնաբարոյ կը վատահամբաւեն : Թող տեսնէ Եւրոպա Զէյթունի օրինակէն որ եթէ ուրիշ տեղերու Հայք ալ գէնք հայթայթելու հնար ունենային պիտի չվարանէին ոգի ի բռին ջանալ կործանել այն ժանտաժուտ կառավարութիւնն որ անէծքըն է աշխարհի :

ՀԱՅԵՐՆ ՄԵՂԱԴՐԵԼԻ՞՞Ն ԱՐԴԵՐ

ՅԵՂԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

ԹԱՅՄՁ Լրագիրն խմբագրականի մի մէջ կ'ասէ թէ Հայոց յեղափոխական թաքթիքներն Անգլիոյ համակրութիւնն պաշտօնցի իրենց մասին :

Այդ մեծ Լրագիր իւր խմբագրականաց մէջ երբէք մեղադրած չէր Հայերն Պոլսեան շարժմանն համար : Բայց երբ տեսաւ թէ Անգլիական կառավարութիւնն անզօր գտնուեցաւ Հայկական Խնդրոյն դահայեցի լուծում տալու , սկսաւ Հայերն մեղադրել , իբր թէ «աւելի շուտով Տէրութիւնք միջամտած պիտի լինէին» եթէ Հայք յեղափոխական շարժում արած չլինէին :

Անգլիական մեծ Լրագրին այդ փաստ շատ սկար , շատ անզօր է անգլիական դիւանագիտութեան պարտութիւնն պատուակելու :

Եթէ Տէրութիւնք կը պահանջեն որ հայ ժողովուրդն գերմարդկային խմառութեամբ վարուի և իւր անդամաց ոչ մին երբէք անխոհեմ գործ մ'անէ որպէ՞ս զի հայ ազգն համակրանաց արժանի համարուի , անիրաւ պահանջ մի կ'անեն , անհնարին պահանջ մի :

Աւելի լաւ կը լինի որ քիչ մի Հայ յեղափոխականաց զարմանալի քաջութիւնըն ու անձնուիրութիւնն իրենց լուրջ դիտողութեան առարկայ անեն և մատնացոյց անեն իրենց հզօր կառավարութեանց զօրինակելի արութիւնն հայ յեղափոխականաց :

ԶԵՅԹՈՒՆ

Զէյթունցւոց շարժումն տալով իբրեւ մեր նախորդ թուոյ վերջին լուրն՝ յոյս կը յայտնէինք թէ յաղթութեան լուր ալ պիտի գար , և արդարեւ եկաւ :

1878ին խաբանօք մտան թուրք զօրքն և պաշտօնէութիւն ի Զէյթուն՝ մինչ մերայնոց պետերն ի Կ. Պոլիս հրաւիրուած կը գտնուէին իբր թէ կեղծոնական կառավարութեան հետ հասկացողութիւն մի կնքելու համար :

Այժմ Զէյթուն նորէն տնկալի է և կիրճերուն աէր լինելով պատրաստ է դէմ գնել թուրք զօրաց։

Մեք Զէյթուն այցելած և նորա տեղագրական և ցեղաբանական հանգամանաց անձամբ տեղեակ լինելով՝ պատճառունիմք յաւտալու թէ այն թուրք բանակն որ այժմ համախմբուած կը քալէ Զէյթունի վերայ, թէ և լինի 20,000, չպիտի զօրէ յաղթել Զէյթունի, և շատ կորուստ պիտի կրէ։

Հաւանական է թէ թուրք բանակին գործողութեանց նպատակն լինի մանաւանդ խափանել Զէյթունցոց յառաջխաղացութիւնն դէպ ի Մարաշ քան յաղթել նոցա։

Ահաւաստիկ ի ստորեւ կը գնեմք քաջաց քաղաքին վերաբերեալ հեռագիրներն։

ԶԵՅԹՈՒՆՑԻՈՑ ՅԱՂԹԱՆԱԿՆ

Տէյլի Բրօնիքլին կը հեռագրեն Կ. Պոլսէն, Նոյ. 6ին, այն տեղեկութիւնն թէ թուրք կանոնաւոր զօրաց վաշտ մի անձնատուր եղած է Զէյթունցոց ի Չաքուր Հիսար, սերժ ի Զէյթուն։

Կ. Պոլսէն կը հեռագրեն Նոյ. 12 թուականաւ թէ նոյն օրն նոր լուր ստացած են հոն Զէյթունի շարժմանց վերաբերութեամբ, որով կը հաստատուի թէ պահապան զօրքն որ նշանաւոր հանդիսացած էր չըջապատելով և գնդակահար սպաննելով հայ յեղափոխականներ, յետոյ իւր զօրանոցաց մէջ պաշտօնակալով անձնատուր եղած է Հայոց՝ հանդերձ զինուք և ռազմամթերօք, կահիւք և կազմածօք։ Նաև, կ'առէ հեռագիրն, այժմ Հայք բռնած են զօրաց կայանն, և պահապան զօրք դրած են Զէյթունի և մօտակայից բոլոր կարեւոր դիրքերուն մէջ և ռազմամթերք ու պաշար կը հաւաքեն, ուրիշ նոր ամրութիւններ կառուցանելով և ամենայն իրօք կը պատրաստուին բռնել կենալ իրենց տեղն։

Թուրք կառավարութիւնն կը ջանայ համոզել որ Զէյթունցիք արձակեն անձնատուր եղած զօրքն և կը խոտտանայ թէ իրենց փնտաղ չպիտի գտնուի եթէ իրենց առեւերն երթան, բայց Հայք հաւատք չեն ընծայեր։ Գերի առնուած զինուորներն սպաննելու փոխանակ Հայք լաւ կը

վարուին նոցա հետ։ Այս լուր պարմանք պատճառեր է Դրան։

Ըստ թուրք պաշտօնական հեռագրի, երեք հարիւր Զէյթունցիներ յարձակելով Կօնչէրքէ անուն միւսիւլման գիւղի վերայ՝ բազում արջառ ու սթաշար յափշտակած են։

Թուրք զօրք կը կեդրոնանան ի Մարաշ՝ արշաւելու համար Զէյթունի վերայ։ Հրամանատարութիւնն պիտի յանձնուի վանի նախկին վալի անիճեալ Պահրիին։

ԹՈՒՐԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ

ՍՏԱՆՈՍՈՒԹԻՒՆՆ

Անմիա Համիտի անամօթ գործիչներն իրենց ուժին կարեւոր մասն կը գործածեն Եւրոպիոյ հանրային կարծիքն մոլորցնելու ստայօգ յայտարարութեանց միջոցաւ, և ոչ սակաւ լրագիրներ, թէ յեւրոպա և թէ յԱմերիկա, տպագրելու պատիւն կ'անեն այդ զրպարտութեանց։

Քանից։ Հնչակեաններու դէմ զրպարտութիւններ հրատարակեց Դուռն, ասելով թէ նոքա «ամենավատ տեսակէ անիշխանականներ են»։ Ուրախ ենք որ Հնչակի խմբագրութիւնն յօդուածով մի հերքեց, Սթանտարտի մէջ, այդ անհեթեթ զրպարտութիւն, և կ'արժէ որ նորէն ու նորէն հերքէ երբ առիթ ներկայանայ։

Այս անգամ ստախլանութեան նախաբար Նազըմ Փաշա չըջաբերական մ'է յդեր եւրոպա, ջանալով հաստատել թէ Թուրքիոյ այս խառնաշփոթութեանց գրգռիչք Հայերն են, և կը յիշէ ՀԱՅԹ Թերթն, որ, կ'առէ, Սեպտ. 1ի թուովն պնդած է թէ պէտք է սկսիլ յեղափոխութիւնն Կ. Պոլսէն։ Այս խօսքով Նազըմ այն խաբէական տպաւորութիւն գործել կ'ուզէ ընթերցողաց մտքին իբր թէ Հայք գրգռած է Հայերն Թրքաց դէմ ելնել և ժխտել երկիրն։ Իսկ Հայքի ընթերցողաց յայտնի է թէ այս թերթ միշտ յորդորած է գաւառաց Հայերն չլինիլ նախայարձակ, չգրգռել Թրքերն, այլ միայն զինուել և պատրաստ լինիլ ամենայն պատահականութեան։ Դիւրին էր Հայքի, որ խոր ուշիւ կը դիտէր եւրոպական պետութեանց թոյլ կացքն հանդէպ Սուլթանին, գուշակել

Թէ իրական պաշտպանութիւն չպիտի կրնային երաշխաւորել Հայաստանի Համար, և Թուրքը ու Քուրդը պիտի թափէին իրենց մոլեռանդ ատելութեան բոլոր արհաւիրքն մեր ժողովրդի վերայ: Միթէ պարտ չէ՞ր ազդարարութիւն անել Հայոց դէմ պատրաստուող փոթորիկին նկատմամբ, և յորդորել որ բոլորովին անպատրաստ չգտնուէին:

Արդէն Հիւպատոսական տեղեկագրութիւնք հետզհետէ կը հերքեն Թրքաց սուտ լուրերն թէ Հայեր եղած էին նախայարձակ, և Եւրոպա այժմ կը հասկնայ աւելի յստակօրէն թէ Հայք ոչ միայն «անարքիտք» չեն, այլ և ոչ իսկ այն սեռակ յեղափոխականներ են որպէս: այդ բառն սովորաբար կը հասկցուի քաղաքակիրթ աշխարհի մէջ: Հայք իրենց պատիւն ու կեանքն պաշտպանելու կ'աշխատին, ինչ որ ամեն մարդկային էակի սրբազան պարտքն է: Հայք եթէ ոչխարի պէս մորթուելու ընծայէին իրենք զիրենք, կը լինէին արհամարհելի յաշտ մարդկութեան:

ՆԵՄՐԿ Կ. ՊՈԼՍԷ

(Մեր յատուկ թղթակցէմ)

Կ. Պոլիս, Հոկտ. 17, 1895

Հոկտ. 12. Հակառակ կառավարութեան խոտման և դեսպանաց ներշնչած ապահովութեան՝ եկեղեցիներն ապաստանողներէն մի քանիներն ձերբակալուեցան, զանակոծուեցան և սպաննուեցան իսկ: Զարդն վերոկսելու մասին սպառնալիքներ կը լսուէին խալիֆայի կողմանէ, Գաւմփաշայի բնակիչներէ մի մասն իրենց բնակարաններն աւարի առնուած գտան: Շատեր փակ գտան իրենց բնակարաններն, Թուրք տանտէրներն չէին ուզեր ընդունիլ իրենց հայ վարձկաններն: Երբեմն խաներու մէջ ալ նոյնն կը պատահէ: Քանի մը տանտէրներ խոտմանն Հայերն ընդունիլ իրենց տանց մէջ եթէ խալիֆութիւն ընդունին: Այս խեղճերէ շատեր վերադառնան Բերայի եկեղեցին:

Հոկտ. 13. Կառավարութեան կողմանէ ընդդէմ եկեղեցիներն ապաստանելոց հալածանքն կը շարունակուի: Հայեր կա-

մին եկեղեցիներն վերադառնալ: Գուլփափուի եկեղեցւոյ դռներն փակ կը գտնեն, Բերայի եկեղեցին մասամբ կը լեցուին:

Հոկտ. 14. Դեսպանաց կողմանէ ոստիկանութեան բռնած ընթացքին դէմ կը բողոքուի: Հալածանքն կը դադարի:

Դեսպանական թարգմաններու թոյլտուութիւն կ'ըլլայ այցելել բանտերն: Բանտարկեալներն սկսին հանգստութիւն վայելել:

Շատեր փորձեցին խանութներ բանալ սակայն հարկադրուեցան կրկին գոցել: Պոլսոյ և Ղալաթիոյ բոլոր հայ խանութներն փակ են:

Հոկտ. 15. Բերայի եկեղեցին ապաստանողներն կը ցրուին, ի բաց առեալ Գաւմփաշայի ձորէն վտարեալներն:

Սպառնալիք Խսկիւտարի գնչուներու կողմանէ, սարսափ Սեւամալի հայոց թաղին մէջ: Շատ մը հայ ընտանիքներ գտն ապաստանիլ ի Բերա:

Հոկտ. 16. Բերայի մեծ փողոցին խանութներն ալ կը գոցուին:

Երեկոյեան լուր կը տարածուի թէ ընդունուած է ծրագիրն, հարկ է խանութներն բանալ: Այս լուր տարածողներն Նազըմի գործակալներն են: Խանութներու մի մասն կը բացուին:

Վեց մեծ տէրութիւնք համաձայնած էին վերջապէս որ Սուլթանն ընդունի Մայիս 11ի ծրագիրն, առանց իւր յաւելուածին, սակայն փոքր ինչ փոփոխմամբ: Այդ ծրագիրն էր երէկ Սուլթանի կողմանէ ընդունուածն, որ և խոստացաւ քանի մ'որէն Խաթիբ շիրաֆալու մը հանել առայդ: Աւելորդ իսկ է ըսել թէ Սուլթանն յօժարած էր ընդունիլ Մայիս 11ի ծրագիրն առանց իւր յաւելուածին, (այսինքն առանց եւրոպական ներկայացուցիչներով, հայ վալիներու և եւրոպացի ընդհանուր քննիչի,) այդ ծրագիրն է ընդունուածն փոքր տարբերութեամբ մը միայն. այժմ վեց վիլայէթներու վրայ աւելուած է նաև Տիգրանակերտն և փոխան երեք տէրութեանց կողմանէ առաջարկուելու վեց պետութեանց կողմանէ առաջարկուած և ըստորագրուած պիտի ըլլայ... ի մի բան ի զուր թափուեցան այնքան տրիւն:

Պատրիարքարանի և Դրան յարաբերութիւնք սկսան:

Բոլոր հայ խանութներն բացուեցան: Հրապարակն ալ բացուեցաւ: Կըսուի թէ

աւելի քան 500 հազար ոսկւոյ յետաձգեալ վճարքներ կան :

Պոլսոյ ջարդն 1,500, Տրապիզոնին 700, Ադհիսարին 100 կ'ենթադրուի : Գաւառաց մէջ ցիրուցան զոհերու մասին ստոյգ տեղեկութիւններ կը պակսին :

Կ. Պոլսոյ բանտերուն մէջ կան աւելի քան 1,000 հայ բանտարկեալներ, քանի մը օրէն ամենն պիտի արձակուին կ'ըսուի :

Հայ վարժարաններն վաղն պիտի բացուին :

Թուրք վարչութեանց, գործերու և տանց մէջ գտնուած հայ պաշտօնեաներն համբուած են : Թուրքեր ուխտած են Հայոց հետ առուտուր չընել :

Շատեր կը քննադատեն այս ցոյցն ու յուզմունք յարուցանողներն : Պէտք է խոստովանիլ թէ պարագայք չթոյլատրեցին իրենց ծրագրի հետեւիլ : Պէտք չէ սակայն խոսիլ քննադատել զայնս, աղէկ անելու նպատակաւ աշխատեցան :

ԾՈՎ

ՆԱԾԱԿ ԱՌԱՅԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆ

Տէր խմբագիր,

Վերջին տարիներս խորհրդի կուսակալութեան հայ հասարակութիւնը խապաւ կոտորելու նպատակաւ, տեղական կառավարութիւնը այլ և այլ նենգաժէտ միջոցներ ձեռք առած լինելով, խեղճ հայ ժողովուրդը աննկարագրելի ահ ու սարսափի մէջ ինկած, ժամ առաջ տպահոսութիւն և պաշտպանութիւն խնդրելու մտօք, Ամեն Սր. Պատրիարք Հօր բազմստորագիր հանրագրութիւն մի ուղարկած է, որուն պատճէնը կարեւոր կը համարուի ի հրատարակութիւն յղել Պատ. խմբագրութեանը :

ԽԱՐԱԲՐԴ ԳԱՒԱՌԻ ՀԱՅՈՑ

ԱՂԵՐՍԱԳԻՐՆ ԱՌ ՍՐ. ՊԱՏՐԻԱՐԶ

ՀԱՅՐՆ

«Ամենապատիւ Ս. Պատրիարք Հայր,

Հայ ժողովրդի դէմ Թուրք տարրին չարաղէտ ատելութիւնը որ սաստնաւեր վայրագութիւններէն ասդին, խուլ զարգացումներ ունենալով սրտերու մէջ ար-

դէն ինչպէս կը լսենք, նորանոր կայծերով ինքզինք մատնած է այլ և այլ կողմեր, վերջին շարժներու երկիւղազին համեմատութիւններ առած, առաւել քան երբէք անտանելի կացութիւն մի ծնած է խորհրդի կուսակալութեան մէջ : Գործ ու առուտուր դադրած, տեղւոյս անօգնական հայ հասարակութիւնը, կարծես ամեն իրաւ, արիւնահեղ տեսարաններու համասարուաբ սպառումի մը, կամ աւելի ճշդիւ բոլորական ջարդի մը նախընդօրին մէջ կը գտնուի :

Այս վիճակ խօլական երկիւղի արդիւնք լինելէ հետի, բնական հետեանքն է ճշգրիտ իրողութեան զոր ստորեւ կը փութանք Ձեր Ամենապատուութեան ներկայացնել :

Տեղւոյս կուսակալ Բէուֆ փաշա, ընկերակցութեամբ զինուորական հրամանատար (լիվա) Մուսթաֆա փաշայի կարգէ դուրս այցելութիւններ տուին զիւղերը :

Այդ ծանօթ ըլլալով թէ կուսակալը բնութեամբ չսիրեր ժողովրդական դատարարի հետ յարաբերիլ, և ներկայ փափուկ պարագաներու մէջ սոյն օրինակ զիւղաշրջանի մը տարագէպ անհարկիւթիւնը աչքի գործելով մանաւանդ, սոյն կարգադրութիւն կը բաւէր ինքնին կասկածներ թելադրել ժողովրդի մտքին, կասկածներ որոնք յետոյ յաջորդաբար հաստատուեցան կառավարական սոյն բարձրաստիճան և անօրինակ գործունէութեան արդիւնքէն :

Արդարեւ փաշաներու յորդորներուն շնորհիւ, քանի մը զիւղերու պէյեր որոնք երկար տարիներ իրարու անհաշտ թշնամի էին, և այսպիսով դուրս ու դադար տուած էին հայ զիւղացւոց վրայ իրենց ի գործ դրած հարստահարութիւններուն, յանկարծ բարեկամութեան ձեռն կարկառեցին իրարու... և մինչ այս տեսակ սիրալիր յարաբերութիւններ կը յաջողին մէկ կողմ, ականատեսներ կը հաստատեն թէ կուսակալութեան Հիւսէյնիկ գիւղի արօտավայրին մէջ գտնուած մթերանոցէն դէպ ի Պէյի մը բնակարանն փոխադրութիւններ կատարուած են : Եւ ինչ փոխադրութիւն.— չորս բեռ մարթինի հըրացան, փամփուշտ ևն : Դարձեալ վերջերս իրարու ետեւէ նոր նոր առաքումներ տեղի ունեցած են ոստիկանաց բոլոր գիւ-

ղերուն մէջ: Բաց աստի, ուրիշ տականա-
տեաներ կան որ վերը գրուածին նման ու-
րիշ փոխադրութիւններ ալ կը կատար-
ուին, որոնց ամենուն նպատակին վրայ
պէտք է՝ արդեօք ու է տարակոյս ունե-
նալ . . . :

Եւ եթէ պէտք է ունենալ, շնորհակալ
ենք Թուրք ժողովրդի անքաղաքակրթու-
թենէն որ, հակառակ այն ծածկամտու-
թեան որով Թուրք մեծամեծները կը ջա-
նան թաքուն պահել իրենց տէրութեան
խուժադուժ տրամադրութիւնքն ու պատ-
րաստութիւնները, ասդին ռամիկ դասա-
կարգը կարծես մեր բոլոր տարակուսան-
քը փարատելու համար, քանի մ'օրէ ի
վեր բացորոշակի սպառնալիք սկսած է ա-
մենուն յայտնել թէ «Մօտ է ժամանակը,
պէտք է ջարդենք զՁեզ, պէտք է վեր-
ցնենք խութը մէջ տեղէն, որպէս զի ե-
թէ ըլլայ որ եւրոպացիք գրաւեն մեր եր-
կիրը, նորէն մենք ըլլանք երկրին բնիկ
ժողովուրդը, և թերեւս օր մը զարգա-
նալով դառնանք իրական տէրը:»

Ահա իրողութեանց համառօտ բայց ա-
մենաճշգրիտ արտայայտութիւնը որ ինք-
նին բաւական է առաջի Ձեր Ամենապատ-
ուութեան բերելու թէ որչափ և ո՛րչափ ի
ծայր վտանգին ենք:

Մահաշուկ վայրկեան, կը մօտենայ,
Սրբազան Հայր, և մենք չունինք ուրիշ
ոչ մի ճար բայց եթէ պաղատագին խնդ-
րել որ զմեզ այս սպառնալից աղէտէն ա-
պահովելու համար կանխադոյն միջոցներն
և ջանացողութիւնք չնորհ ընէք փութա-
ցնել:

Ճիշդ ժամանակին մէջ կը գտնուինք
ուր ամեն ատենէ աւելի կը կարօտինք ի-
մաստուն և փութաջան տնօրինութեանց
մեր Ամենապատիւ և ամենաարթուն Պե-
տին որու կը նայի ամբողջ Հայութիւնը:
21 Սեպտ. 1895, Մ. Աղիզ,

Ստորագրութիւններ»

ՀՈՒՏ ՍՕԼՁՊԵՐԻԻ ՃԱՌՆ

ՀԱՅԱԹՐԲԱԿԱՆ ԽՆԴՐՈՅՆ ՎԵՐԱՅ

Անգլիոյ նախարարապետին Նոյ. 9ի ա-
տենախօսութիւնն ինչ ինչ կարեւոր կե-
տեր կը լուսաբանէ: Լորտն հերքեց սխալ
հասկացողութիւնն որ իւր առաջարկի մա-

սին տարածուած էր իբր թէ ինքն Մայիս
11ի ծրագրին վերայ յաւելուած մի առա-
ջարկած էր: Առաջարկածն յաւելուած մի
չէր այլ նոր ծրագիր մի: Նա թելադրած
էր որ շարունակէ ներկայ մահմետական
մեքենաւորումն. բայց դրուի եւրոպական
վերահսկողութեան տակ: Իսկ դեռ պահանջ
Մայիսի ծրագրին գլխաւորապէս կը տրա-
մադրէր որ քրիստոնեայ պաշտօնէից հա-
մեմատական թիւ մի աւելնայ դաւառա-
կան գործադիր իշխանութեանց վերայ
ուր որ Հայոց ստուար թիւ մի կը գրա-
նուի: Ինքն պնդած չէր թէ իւր առա-
ջարկն է լաւագոյնն: Սուլթանն նախա-
մեծար համարած էր միւս կերպն:

Եւ ի՞նչ էր Լորտին դիտումն այս թե-
լադրութիւնն տնելու մէջ: Ինքն կը բա-
ցատրէ գոյն: Կը դարհուրի եղբր չիցէ թէ
Տէրութիւնք մէկ կրօնքին (քրիստոնէա-
կանին) կողմնակից երևային յաւելտ քան
միւսին: Այդ պիտի լինէր վերջին աստի-
ճան վտանգաւոր: Որով չահուց վտանգա-
ւոր: Անգլիոյ, ինչպէս ինքն իսկ կը պար-
զէ: «Եթէ Ռիստանիոյ Թագուհին աւե-
լի մահմետական կը կառավարէ քան
Սուլթանն, և Բրիտանական կառավարու-
թիւնն քանց արած պիտի լինէր իւր
պարտաւորութիւն եթէ այնպէս երևէր
թէ կրօնական կողմնակալութիւն կը գոր-
գործէր այնպիսի լայնածաւալ կայսրու-
թիւն մի վարելու աստեւ: Կառավարու-
թիւնն չունէր ուրիշ պարտք բայց միայն
ցուցնել բացարձակ անկողմնակալութիւն:»

Գովելի բան է արդարեւ լինիլ ան-
կողմնակալ, բայց ներելի է հարցնել թէ
արդեօք Լորտ Սոլզպէրի յաւելտ մահմե-
տական կրօնին կողմնակալ եղած չի՞լինի
երբ կը թելադրէ որ Թուրքիոյ գործադիր
իշխանութեան մէջ քրիստոնեայք և մահ-
մետականք հաւասար բաժին չունենան բը-
նակչաց կրօնական դաւանութեանց համե-
մատութեամբ: Մայիսի ծրագրին աւելի՛
անկողմնակալ է այս նկատմամբ: Բայց ա-
նարժէք էր առանց եւրոպական քօնդու-
լի: Ուրեմն նախարարապետին առաջարկն
չատ աւելի լաւ պիտի համարէինք եթէ
յաւելուած լինէր Մայիսի ծրագրին: Ի վե-
րայ այս ամենայնի, ճշմարիտ է թէ եւ-
րոպական քօնդուլն աւելի էական է քան
հայ պաշտօնէից անուանումն առանց ա-
նոր: Եւ հետեւապէս Լորտին ծրագրին լա-
ւագոյն էր քան զՄայիսեանն:

Գալով խնդրոյն ներկայ վիճակին, նախարարապետն չուզեց երկարել խօսքն և պարգել իւր կարծիք։ Միայն սաշափ ասաւ թէ ի հարկէ նախախնամական օրինաց կը կործանէր ամեն զեղծ կառավարութիւն։ Եթէ Սուլթանն չհամոզուի իրտէ որոշելու որ արդարութիւն անէ Հայոց, Տէրութիւնք պիտի ստիպուին միջամտել։ Սակայն առանձինն մէկ Տէրութիւն չէ կարող, խոյս տալով դաշնագիրներէն, լուծել ղխնդիրն իւրուրոյն եղանակաւ։ Կը կարծէ թէ Տէրութիւնք զատ զատ գործելու վտանգն եւրոպիոյ խաղաղութեան մասին կը տեսնեն, և պատրաստ են միաբան գործելու։ Թէ ճիշդ ինչպէս պիտի գործեն եթէ Սուլթանն յամառի, դիւրին չէ մարգարէանալ։ Կրնայ լինիլ որ նոքա ձանձրանան տառապելոց անդադար աղաղակէն և ուրիշ բան գտնեն դնելու համար ի տեղի այն կառավարութեան որ 40 տարի առաջ տառեալ յոյսերն չի լեցուներ։

ՀԱՌԱՊԱՐԱՆԻ ԼՈՒՐՆԵՐ

Թղթակից մի կը գրէ Տէյլի Նիւզի— Կ. Պոլսէն բարձրաստիճան պաշտօնեայէ մի յղուած նամակ մի կ'ասէ թէ Սուլթանն միայն պատասխանատու է այն ժրխորմանց և կոտորածոց համար որ տեղի ունեցան հոն։ Քանի մ'ամսէ ի վեր Պալատական գործակալներ կը յորդորէին զՊատրիարքն ներմուծել առ Սուլթանն պատգամաւորութիւն մի՝ խնդրելու կայսերական զթուլթիւն և բարեկարգութիւն, ըստ որում դեռպանաց միջամտութիւնն դժպէս էր։ Պատրիարքն կը պատասխանէր թէ ինքն կարող չէր անել զայդ։ Յայնժամ Պալատի գաղտնի գործակալներ դրդեցին Հայերն ներկայացունել մեծ եւ պարքոսին ազերսագիր մի, որոյ ընդունելութիւնն խոստացան։ Ուրեմն ցոյցն պալատական ներքնգործութեան արդիւնք էր երբ Հայք տեսան թէ ի ծուղակ առաջնորդուած էին, չատքն գրգռեցան և կրակեցին։ «Սօֆթա» կոչուածներն որք ջարդերն արին հետեւեալ օրն, զինուորներ

կամ արձակեալ բանտարկեալներ էին սօֆթայի հանդերձ հագած և ղինուած։ Նոցա հրաման եղած էր միայն սպաննել Հայերն։ Այս ծրագիրն հաշուեալ էր այնպէս ցուցնել թէ մոլեռանդ յարոյթ մ'էր։ Սակայն ամենայն իրօք կազմակերպեալ կոտորած մ'էր Դեսպաններն վախցունելու մտօք կարգադրուած։

Կրատութոն Տիկին Նովիքոֆի մէկ նամակին պատասխանելով, կ'ասէ թէ Սուլթանն մարդկութեան իրրեւ անէծք տըրուած է։

Անգլիերէն թերթերէ կը տեղեկանամք թէ Հայ Ամերիկացի բժիշկ մի, որ Տաճկաստան գնացեր և նորէն վերադարձեր է յԱմերիկա, տխուր փորձառութիւններ կը պատմէ։ Անցեալ Յունիսին նա ստիպուած է եղեր Ն. Ե. Հէրալտին նամակ մի գրելով յայտարարել թէ բոլոր Հայք ազատ էին և կը վայելէին թրքաց հետ հաւասար իրաւունք։ Չայս նամակ ստորագրած է կեղծ անունով մի, և ուրիշ երկու ստիկանական լրտեսներ ևս ստորագրած են զնոյն։

Թայմզի Պոլսեան թղթակիցն կը հեռագրէ թէ վերահսկող Մասնաժողովոյ անդամոց անուններն իմացած է և կը յաւելու. «Երեք թրքերու երկուքն ոչնչութիւններ են և մին ներքնգործ մեքենայող։ Քրիստոնէից մին վարպետ և զօրաւոր է, միւսն վարպետ և տկար, և երրորդն սքանչելի հուլիսթ խաղցող մի։ Նախագահն դեռ չէ ընտրուած։ Վստահօրէն կարելի է նախատեսել թէ Մասնաժողովն չէ որպիսի Բեամիլ փաշայ կ'ուզէր։

Դրան պաշտօնական մէկ յայտարարութիւնն կ'ասէ թէ քսան Հայեր Սէվէրէկի մէջ ստիկանաց վերայ յարձակեր են, և հետեւորդ կռուոյն մէջ քանի մի թրքեր սպաննուած են։ Ապա Հայք կրակ ձգած են ի շուկան։ Նաև, իբր թէ 200 Հայ, Բրդու և Լազի տարազով հագուած, պաշարեր են Մանիսա գիւղն, բայց կարելի եղեր է զիրենք ցրուել։ Նաև, Ձէյթունցիք Իսմայիլի անուն գիւղին վերայ յարձակեր և երեք առն այրեր են։ Պատուաւոր դիրք ունեցող Հայ մի իւր տան մէջ փամփուշտ շինած ատեն՝ ձերբակալ-

ուեր է: Մի քանի հայ լրտեսներ, զին-
ուորի և պաշտօնակալի զգեստով ծըպ-
տեալ, կալանաւորուած են:

Տիրազին լուրերն հասան Նոյ 4ին. Սա-
սունի մէջ ոռվելոց օգնող և Հայոց պաշտ-
պանութիւն ընծայող միսիօնարներն որո-
շած են, յարաճուն չփոթութեան պատ-
ճառաւ, յետաձգել գործողութիւններն և
ի Բաղէշ ապաստանիլ: Նաև, Լոնտոնեան
Թայմզն, իմբագրականին մէջ ասած կը
լինի թէ Հայք իրենց յեղափոխական հը-
նարքներովն կորուսին Անգլիական կառա-
վարութեան համակրութիւնն:

Իւ ահա Նոյ. 6ին կուգայ միսիթարա-
կան հեռագիր մի թէ Մեծ պետութեանց
դեսպաններն զատ զատ գնալով ի Դուռն
պնդած են որ կարգ վերահաստատելու
համար անմիջական և ազդու միջոցներ
ձեռք առնու, յայտարարելով որ եթէ
կառավարութիւնն չէ կարող, Տէրութիւնք
միաբանօրէն պիտի առնուն հարկաւոր
քայլն այդ մասին: Հեռագիրն կը յաւելու
որ եթէ սրտապէս հաստատուած չլինէր
թէ Հայ Յեղափոխական Յանձնախմբեր
չափով իւրիք պատճառ տուած են այս
խառնաշփոթութեանց, Տէրութիւնք ասկէ
առաջ միջամտած կը լինէին զՀայս անդ-
րադոյն նեղութենէ պատսպարելու հա-
մար: Սակայն հազիւ երկբայելի է թէ
Հայք չեն բոլորովին մեղադրելի և թէ
Թուրքք ամեն առիթ օգուտ կը քաղեն
վրէժխնդրութեան և ջնջման քաղաքակա-
նութիւն մի գործադրելու համար:

ՌՈՒՍԻԱ ՊԻՏԻ ԳՐԱԻՆ՞ ԶՀԱՅԱՍՏԱՆ

Լոնտոն, Նոյ. 7. Վիէննայէն առ Տէյլի
Նիւզ ուղղեալ հեռագիր մի կը ծանուցա-
նէ թէ հասկացուած է որ եթէ անկար-
գութիւնն չարունակէ Հայաստանում,
Ռուսք մի քանի օրէն պիտի չուեն այս եր-
կիրն առանց սպասելու Տէրութեանց հա-
ւանութեան:

Կ'ասեն թէ Եւրոպական Տէրութեանց
վեհաժողով մի տեղի պիտի ունենայ այս
չարժման հետ, լինի ի Կ. Պոլիս, ի Լոնտոն
կամ ի Պէրլին, որոշելու համար ռուսա-
կան դրաման տեւողութիւնն և անոր աչ-

խարհագրական սահմաններն:

Անգլիական նաւատորմին չկրնալով
բաւական պարէն գտնել ի Լեմնոս, ստիպ-
ուած է Սալոնիկ երթալ այդ նաւատակաւ:
Վեց նաւ ևս պիտի աւելնան նաւատորմի-
ղին վերայ:

Տիրահոչակ Զէքի Փաշայի կայանն ե-
ղող քաղաքէն լուր առնուած է թէ 2,000
Հայ սպաննուած է յերիզա վերջին խռո-
վութեանց ատեն:

Նոյ. 9ին կը հեռագրեն թէ Լորտ Սո-
լզալէրի մտերմօրէն առաջարկեր է տէրու-
թեանց բաշխել Վթուրքիւս: Հռովմէն
լուր կուգայ թէ յայտմ Իտալիա կատարե-
լապէս համաձայն է Անգլիոյ, և թէ Իտա-
լական նաւատորմն պատրաստ է գործակ-
ցելու Բրիտանական ե'րբ եւ Եւրոպիոյ խա-
ղաղութեան շահերն պէտք ունենան այ-
դում:

Վօսիչէ Յայթուհին լուր եկած է թէ
նոր կոտորածներ տեղի ունեցած են Կար-
նոյ նահանգին մէջ, շատ գիւղեր այրուած
են և ահագին թուով մարդիկ սպան-
նուած:

Բարիզ, Նոյ. 7. Եւրոպիոյ հայ գաղ-
թականութեանց ներկայացուցիչներով ժո-
ղով մ'եղաւ հոս այսօր և որոշեց վեց Տէ-
րութեանց դիմում մ'անել և աղերսել
նոցա անմիջական միջամտութիւնն կասե-
ցնելու համար Օսմանեան կառավարու-
թեան ձեռքով Հայոց ջնջումն:

Ուստրրի Հայերն լուր ստացած են
Խարբերդէն թէ Բաուֆ Ռաշա ծրագրեր
է բոլոր գաւառին Հայոց կոտորածն ան-
միջապէս երբ իմացուի թէ Եւրոպացիք
կը շարժին Վթուրքիա գրաւելու: Այս
վախճանին համար զինուորական հրամա-
նատարն գինած է բոլոր Թուրքերն ու
Քուրդերն:

Ուստրրի Հայերն կ'ուզեն մաս-միթինի
մի սարքել Հանրային համակրութիւն ար-
ծարծելու համար:

Ապտակ մի Սըր Ֆիլիպ Բըրիի: Սուլ-
թանն չքանչաներ է զՊահրի փաշա, վանի

նախորդ վալի, Օսմանյէի կայսերական կարգին մեծ ժապաւենովն: Պահրի պաշտօնակ եղած էր շնորհիւ Անգլիոյ դեսպանին կողմէ եղած ներկայացմանց ընդդէմ նորա զեղծ վարչութեանն: Պաշտօնական կազէթն, սակայն, կը ծանուցանէ թէ իւր բարի ծառայութեանց համար շքանշանուած է Սուլթանէն:

Խարբերդի կառավարիչն, Ամերիկացի միսիոնարներուն օգնութեամբ, յաջողած է արիւնհեղձութեան առաջին առնուել և կարգը վերահաստատել:

Տրապիզոնի Հայերէն երեք երեւելիներ, որոց մին եկեղեցական մ'է, դատուած և մահուան դատապարտուած են իբրև մասնակից վերջին շփոթութեանցն: Այս լուր մեծ յուզում յառաջ բերած է ի Կ. Պոլիս:

Խռովութեանց լուրեր կը հասնին Պուլանըխէն, Խարբերդէն, Ուրֆայէն, Սեբաստիայէն և Տիարպէքիւրէն:

Հայաստանի բարեկարգութեանց հըսկող Մասնաժողովի անդամք ծանուցեր են թէ Շէվքիք էփէնտի պիտի լինի նախագահն:

Սուլթանն Գերմանիոյ օսմ. դեսպան զԹէվֆիք փաշա կոչած է ի Կ. Պոլիս:

Կը գրուցուի թէ Սուլթանն, Կ. Պոլսոյ մէջ իրաց սպառնալից վիճակէն սարսափած, Բրիտանական նաւատորմի պաշտպանութիւնն խնդրեր է:

Տիգրանակերտի վալին հեռագրած է թէ Հայեր նամազի, ատեն յարձակեր են մզկիթին վերայ, որով երկուստեք շատ մարդիկ սպաննուեր են: Սթանտարտ կ'ասէ թէ Տիարպէքիւրի Հայերն զինուած են եղեր ընդդէմ շիւքիւրներով և դաշուններով, և 70 թուրք մորթած են մզկիթներուն մէջ, ու շուկային մէջ մի քանի տեղ կըրակ ձգած են, թէև հրդեհն խափանուեր է:

Գաւառներէն Հայք պատգամաւորութիւններ կ'ուզեն եղեր յղել առ ռուսական դեսպանն Նէլիտով, խնդրելու որ Չարն գրաւէ զՀայաստան և վերջ տայ խռովութեանցն:

Մեծ Եպարքոս Բեամիլ Փաշան գաւառաց վալիներու հեռագրական հրահանգ յղած է որ ամեն ջանք ի գործ դնեն միւսիւմանաց յուզմունքն հանդարտեցունելու:

Պատրիարք Հայրն ալ գաւառաց եպիսկոպոսներուն շրջաբերական մ'է ուղղած որ յորդորեն զՀայս հանդարտ կենալ և սպասել գործադրութեանն այն բարեկարգութեանց զորս Դուռն խոստացաւ:

Սթանտարտ նորէն կը պնդէ թէ շատ մի ազատական թուրքեր, որք Սուլթանին կենաց դաւաճանող ամբաստանուած էին, արդարեւ ի ծով թափուած են: Աւստրիական Լոյտ շոգեւաւի մի նաւապետըն ալ դիտակաւ դիտած է եղեր ինքզման արարողութիւնն:

Բաղէշի Ամերիկացի միսիոնարք գանգատեր են թէրէլի թէ իրենց կեանք վրտանգի տակ է:

Կարնոյ ժխորունն աւելի ծանր է եղեր քան ի սկզբան ծանուցուածն: Թուրքք դեռ կը շարունակեն Հայոց խանութներն կողոպտել, և արդէն 200 Հայ սպանեալք կը հաշուին:

Կ. Պոլսէն կը հեռագրեն Նոյ. Ծին. Պաշտօնական շրջանակաց մէջ հաւաստեալ է թէ Տէրութեանց դեսպանք ստուգիւ ըսպառնացած են Դրան որ եթէ ինքն չի զօրեր խաղաղել զերկիրն, իրենք պիտի մէջ մտնեն ինչպէս արին 1860ին Սիւրիոյ կոտորածին առթիւ:

Կարնոյ մէջ 320 Հայ դիակներ գըտնուած են: Տիարպէքիւր երեք օր Գրդաց ձեռքն է մնացեր:

Լոնտոն, Նոյ. 6. ՓՕՄԹ կ'ատէ «Դե-
պանք սպառնալիք մ'են արեւ որ ոչ այլ
ինչ է բայց ծանուցանել թէ պիտի գրաւ-
ուի Թուրքիա: Անգլիա պատրաստ է հա-
մաձայնելու:»

ԿՐԷՖԻՔ կ'ատէ թէ այս կը նշանակէ
Հայաստանի գրաւումն Ռուսիոյ կողմէն:

ՏԷՅԼԻ ՆԻԻՁ կ'ատէ. Այս է սկիզբն
վախճանին: Երեկուան դահլճի ժողովն բը-
նականօրէն հաւանութիւն տուած է այս
դիւանագիտական մեծ հարուածին: Թուր-
քիա այժմ քայքայման և բաշխման չա-
փելի հեռաւորութեան մէջ է:

ՔՐՕՆԻՔԼ կ'իմանայ հեռագրէ մի թէ
Սասնոյ մէջ գործող միսիոնարներն ի Բա-
ղէշ վերադարձեր են և բոլոր միսիոնար-
ներն մէկ տան մէջ ժողովուած կը մնան:

Հիւպատոսական տեղեկագրութիւնք
կը ցուցնեն թէ Ձեւանի Շէյխին հրամա-
նաւարութեամբ Քրդերն մտեր են ի Տի-
արպէքիր և անմիջապէս սկսեր են յա-
խուռն կոտորել Քրիստոնեաներն, կողոպ-
տելով և հրդեհելով քրիստոնեայ թաղե-
րն: Հապճեպով խոյս տուած են կաթո-
լիկ և հայ եպիսկոպոսներն, և Փռանսա-
կան հիւպատոսն անմիջական վտանգի մէջ
գտնուած է:

(Այս լուր կը ցուցնէ Եւրոպիոյ թէ
Դրան պաշտօնական հեռագիրներն ո՛րքան
հիմնապէս ստայօղ են:)

Քետմիլ փաշա, Մեծ Եպարքոն,
պաշտօնանկ եղած է

Մեծ իսլամական ցոյց մի կարգադր-
ուած էր Նոյեմբեր 1ին համար, բայց
Սուլթանն, երկնչելով հետեւութիւններէն,
ազդ մի յղեց թուրք լրագրաց թէ մտա-
դիր է Սահմանադրութիւնն հոչակել: Այս
իմացուելով, ցոյցէն հրաժարեցան: Այն
ատեն ուրիշ հրաման մի ելաւ, որ զնա-
խորդ հրամանն կը բեկանէր: Եւ ահա
ձերբակալութիւններ գործուիլ սկսան, և
ոստիկանութեան զիմադրութիւն ընծա-

յողներ եղան Թրքաց մէջէն, և շատեր ըս-
պաննուեցան կռուոյն մէջ:

Կը զրուցուի նաև թէ Սուլթանի դը-
րատեղանին վերայ սպառնական նամակ մի
գտնուած է որով կը հրամայեն իրեն հրա-
ժարիլ գահէն տառն աւուր մէջ, եթէ ոչ
պիտի սպաննուի:

Լայնածաւալ կոտորածոց լուրեր կը
հասնին օր ըստ օրէ դեսպանատանց: Ձո-
հերուն մէջ կան մարտիններ ալ:

Մինչև իսկ դիւանագիտական շրջա-
նակաց մէջ հաստատութիւն կառնու այն
կարծիքն թէ Համիտ հրամայած է ջնջել
զՀայս: Գրգռումն կը տարածուի ի Սու-
րիա, Պաղատա և Մուսուլ:

Դժգոհութիւնն ցամաքային և ծովա-
յին բանակներուն մէջ ալ կ'ածի, և կը
պատճառէ չուարում և անկորոզութեան
զգացում ի Դուռն:

Փռանսայի արտաքին գործոց նախա-
րարն, Նոյ. 9ի նախին մէջ յայտարարած է
նախարարաց թէ Տէրութիւնք համաձայն
են ի մասին ընթացքին որում պիտի հե-
տեին հանդէպ Դրան: Միջերկրական նա-
ւատորմի զին արեւելեան բաժնին հրաման
տրուած է դիմել արեւելեան եղերքին
մօտ:

Իստալիոյ կառավարութիւնն ալ հրա-
մայած է երկու մարտանաւ անմիջապէս
յղել դէպ ի Կ. Պոլիս:

Կ. Պոլիս, Նոյ. 11. Երուսաղէմի մօտ
անգլիական միսիոնարութեան բնակարա-
նըն յարձակում կրած է խուժանէն: Մի-
սիոնարք խուսափած են բայց սպառաւոր-
ներէն ոմանք սպաննուած են:

Դեպքանք աւելի խիստ լեզուաւ պահանջած են Դռնէն որ անյապաղ իմացնէ իրենց թէ ինչ միջոցներ ձեռք առած է կարգ վերահաստատելու համար Հայաստանում :

Նոր զօրաց ժողովումն յոյժ դանդաղ կերպով յառաջ կ'երթայ, այնպէս որ անյապաղ օգուտ չի սպասուիր այդ միջոցէն :

Վերջին ութ կամ տասն աւուր մէջ իբր 300 Հայեր Կ. Պոլսէն աքսորուած են առանց դատուած լինելու, ոստիկանութիւնն կը շարունակէ ձերբակալութիւններն :

Կարնոյ և Սեբաստիոյ մէջ ամբողջ գաւառակներ աւերած են Քուրդք, որք սրով և հրով չիք դարձուցեր են գիւղ գիւղի ետէ : Քրօնիքլին կը գրեն թէ Կարինէն մինչև Տրապիզոն բոլոր երկիրն աւերակ դարձեր է . ամեն Հոյ գիւղ և աւան աւերակ է և սպաննուածներու դէղեր կը մնան անթաղ :

Ուղեւոր մի հոս (Կ. Պոլիս) հասաւ անցեալ օր Տրապիզոնէն, կը պատմէ թէ Կարնոյ և Բաբերդի միջև հանդիպած է երեք Հարիւր կանանց որք ի ծունր եկած ճամբուն վերայ կ'աղերտէին պաշտպանութիւն, առելով թէ իրենց էրկիներ ջարդուած էին և իրենք կը մնային անպտուտ և անսուղ :

Եթէ Կարնոյ մէջ, և այն ի ներկայութեան բարեկարգութեանց վերահսկող Շաքիր փաշայի և զօրաց, խաժամութն այնքան Հայեր կոտորեց անխափան, ալ ինչպէս կարելի է յուսալ որ գիւղերու և փոքր քաղաքաց մէջ խուժանին և Քուրդ հրոսակաց խժոժութիւններն զսպող գտնուի : Կարնոյ մեջ քարիւղն մեծ առատութեամբ գործածեր են տներն հրդեհելու ատեն : Խռովութիւնն սկսած է յար-

ձակմամբ մի Պալատին վերայ, Հայ բանտարկեւորց ապնջուելուն առթիւ :

Ելնող Մեծ Եպարքոսն, Քեամիլփաշա, Հալէպի կսռավարիչ նշանակուած է . այս կը համարուի իբրեւ աքսորում :

Տիարպէքիրի մէջ ջարդուած քրիստոնէից թիւն 5,000ի կը հանեն նորագոյն հաշիւք :

Արարիայէն, որ օամ. կայսրութեան է'ն վիրաւորելի կետն է լուր կուգայ թէ թուրք զօրաց և Արաբաց միջև կռիւ եղած է Սէնհաի մօտ, յորում 30 հոգի սպաննուած են :

Մշոյ մէջ պատահած նոր խռովութեանց լուրեր ստացուած են ի Բրիտանական դեսպանատունն ի Կ. Պոլիս :

* *

ՄԱՐՏԱՆԱԻՈՒՅ ՇԱՐԺՈՒՄՆ

Ֆիկարօ կը ծանուցանէ թէ երեք Քըռանսական մարտանալ Գանէն մեկներ են դէպ ի թրքական ջրերն :

Ամերիկեան մարտաւաւն «Մարպլհէտ» արդէն դէպ իսկէնտէրուն յղւած էր, Նոյ. 11ին Ուօշինկթընէն հրաման եղաւ որ «Սան-Ֆրանսիսկօ» մարտանաւն ևս Մարսիլիլիայէն դիմէ դէպ ի թրքական ջրերն՝ պաշտպանելու Ամերիկացիներն : Ի հարկին աւելի զրահաւորներ ալ պիտի յղուին շուտով Միացեալ Նահանգներն ներկայացունելու Թուրքիոյ առջեւ :

Նոճպօր Փաշա, Եգիպտոսի նախարարապետն, հրաժարած է պաշտօնէն : (Ո' և է թերթ չակնարկեր թէ Նորին բարձրութեան հրաժարականն յարաբերութիւն ունենայ Թուրքիոյ տաղնապին հետ, կամ թէ մտադրութիւն կենալ զնա պաշտօնի

կոչելու թուրքիոյ մէջ կատարուելու հա-
ւանական յեղաշրջութեանց առթիւ: ԽՄԲ.)

Հրաժարեալ Բեամիլ Փաշայի մասին՝
Ֆրանսիոյ Յայթունի կ'իմանայ թէ վեր-
ջերս Սուլթանին յիշատակագիր մի մա-
տուցած է եղեր բացատրող այն վտանգ-
ներուն որք պալատական կառավարու-
թեան ներկայ գրութենէն կը ծագին:

Սուլթանն յոյժ կատաղած պատուեր
է թուղթն և գոչեր է վագրորէն «Մատ-
նի՛չ»:

Բեամիլ խոյս տուեր է Պալատէն,
վախնալով որ կը սպաննուի:

Ի Մալթիա և խռովութիւնք տեղի
ունեցեր են և շատեր սպաննուած են, ի
համարի որոց չորս Փռանսացի ճիզուիթ
միսիոնարներ: Փռանսական դեսպանն յոյժ
զօրեղ ծանուցագիր մի Դրան պիտի ուղ-
ղէ այս մասին:

Խարբերէն առ թէրէլ հեռագրած է
Միացեալ Նահանգաց գործակատարն թէ
միսիոնարքն ողջ են բայց ծայրայեղ վը-
տանգի մէջ:

Յեղափոխական գրականութիւնն ըն-
դարձակօրէն կը սփռուի Փոքր Ասիայում
և ծեր թրքերն ալ յեղափոխական գաղա-
փարով խմորուիլ սկսեցին: Երիտասարդ
թուրք կուսակցութիւնն ապստամբելու
պատրաստ կը համարուի:

Սիւրիոյ մէջ Բէտիֆներն որք վերջերս
գէնքի տակ կոչուած են, յամառաբար կը
մերժեն հրամանն:

ՍՍՍՈՒՆ

Պոսթոնէն Ամերիկեան Պօրտ ընկերու-
թեան միջոցով 10,000 տոլար յղուած է ի
Կ. Պոլիս, միսիոնար Փիթի, Սասնոյ կարօ-
տելոց բաշխուելու համար: Սասնոյ աւե-
րեալ գիւղից աներուն մէկ մասն բաւա-

կան շինուած են ապաստան ընծայելու
համար ձմրան խստութեանց դէմ:

Հիւպատոս Հէմփրըն կը ծանուցանէ
թէ, թէպէտ միսիոնարք առ ահի քաշուե-
ցան Սասունէն, օգնութեան մատակարա-
րութիւնն ապահով ձեռքերով պիտի շա-
րունակուի:

Նիւ Եորքի Ամերիկեան երկրորդ յանձ-
նախումբն ևս 400 ոսկի յղեց Անգլիոյ
Յանձնախմբին՝ Սալունի տնանկաց ի նը-
պաստ:

Նիւ Եորքի Բրիտանիոյ Հէրալտ շաբա-
թաթերթն, զոր պէտք է չչփոխել Նիւ
Եորք Հէրալտ օրաթերթին հետ, կը շա-
րունակէ ի նպաստ Սասնոյ սովելոց հան-
գանակութիւն անել գովելի փութաջա-
նութեամբ:

Պոլսոյ ամերիկացի միսիոնարներն ջեր-
մաշին դիմում մ'են արեր Ամերիկայի՝
օգնել չքաւորելոց բազմութեանն, զոր
250,000 կը հաշուեն սովամահ լինելու վը-
տանգին մէջ:

Վերջերս ե'ւ Ամերիկացիք ե'ւ Հայեր
յաճախ կը քննադատեն Հրապարակային
Ժողովոց մէջ յԱմերիկա զթէրէլ, Միա-
ցեալ Նահանգաց ներկայացուցիչն Սուլ-
թանին քով: Տ. Տ. Մանկասարեան, Կիւլէ-
զեան, Շիքակոյի Հայկական Միութիւնն,
Տր. Ուօրտ (Ինտիփէնտէնթի խմբագիր),
ոչ սակաւ երէցներ մասնակցած են այս
պայքարի ընդդէմ անարժան պաշտօնէին:
Կը պահանջուի որ Թրքաց թեր ելնող թէ-
րէլ անմիջապէս ետ կանչուի:

Յոյժ կը խնդրեմք «Հայք» սիրելի
ընթերցողներէն որ բարեհաճին յգել և
կամ տեղեկացունել մեզ Մհր. Կարապետ
Այվազեան Հիւսէյնիկցիին հասցէն: Գրե-
թէ երեք ասարի է Ամերիկա գալը. 1893
Մայիս 3ին Բոնքորտէն Շիքակոյ գնաց
ցուցահանդէսին ժամանակը: Նա է կար-
ճահասակ, Նիհար դրեթէ 45 ամեայ ճեր-
մակ մազով ծերունի մը. թէ մինչ ցարդ
ապաւինած լինի Շիքակոյ, մասնաւորա-
բար կը խնդրուի հոն տեղի սիրելի Հայ-
րենակիցներէն բարեհաճին հարցաքննել
յիշեալ անձ և տեղեկացնել մեզ հետեւալ
հասցէիւ որով մեծ երախտիք մատուցած
կը լինին մեզ:

1249 Elm St., Manchester, N. H.

Գ. Ա.

Պատիւ ունիմ ծանուցանել թէ ճարտարապետ շոգեշարժ մեքենայից լինելով, կը զբաղիմ նաեւ ժամագործութեամբ երեկոյներն ժամ 8էն մինչեւ 11 ժամացոյց նորոգելու :

Նաեւ կը գտնուին քովս ամեն կարգի նոր ժամացոյցներ ալ ածան գներով : Անոնք որ կը փափաքին աղէկ ժամացոյցի մը տէր ըլլալ առանց որս լինելու խաբեբայ Հրէյից և այլ ազգաց որք կրկնապատիկ գինն կը պահանջեն, կրնան գիմել մեր հասցէին :

MISAK M. PHILIP,
25 Monroe St. New York.

FACTS

ABOUT

ARMENIA

ԻՐԱՆԻԹԻՒՆԻՔ ՎԵՐԱԲԵՐՈՒԹԵԱՄԲ
ՀԱՅՍՏԱՍՏԱՆԻ

Այս է անունն անգլիերէն տեսարակին որ Հ. Հ. Դաշնակցութեան կողմէն հրատարակուեցաւ :

Տեսարակն կը պարունակէ կլատթոնի մեծ ճառն խօսեցեալ ի Զէսթըր, և Տիլօնի յօդուածն՝ Բօնթէմփորէրի Րիվիւէն արատապաւած : Այս յօդուած մինչեւ ցարդ Հայոց վերայ գրուածներուն ամենազօրաւորն և ամենակատարեալն է, զոր կարդացող օտարական մի, որքան ալ գուլ խղճի տէր լինի կը կատարի թուրք հառապարութեան դէմ : Հայրենակիցք պէտք է փութան տարածել այս տեսարակ օտարականաց մէջ :

Դին օրինակին է 20 սէնթ : Առ նուազն 50 օրինակ մէկէն գնողին կը արուի 15 սէնթէն :

Դիմել ՀԱՅՔԻ խմբագրատունն :

Ոմանք սուրբ թղթադրամ կը յղեն մեզ նամակի ծոցով, որ երբեմն կը կտրուի : Պէտք է կա՛մ Րէճիսթըր անել նամակն վա՛մ մընի օրաւոր յղել առ ի ապահովութիւն :

Տիար Տ. Շուշան հաճած է յանձն առնուլ «Հայքի» գործակալութիւնն յՈւսար : Բաժանորդք կրնան նմա վճարել գինն :

ԲԱՅՈՒՆԻ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

«ՀԱՅՔԻ»

1896

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

1. Անոնք որ այժմ իրենց բաժնեգին կը վճարեն 1896 թուականին համար, ներկայ 1895 տարւոյ մնացած ամիսներու թիւերն ալ կը ստանան ձրի :

2. Այս մնացած ամիսներու թիւերն ձրի կը յղուին անոնց միայն սրք 1896ին ամբողջ տարւոյն համար (ոչ թէ վեց ամսուան) բաժանորդ կը լինին, կանխիկ, այժմէն վճարելով երկու տոլարն :

3. Ապառիկ բաժանորդագրութիւն չընդունուիր :

4. Հեռաւոր երկիրներ բնակող մեր յարգոյ բաժանորդներէն կը խնդրեմք որ այժմէն վերանորոգեն իրենց բաժանորդագրութիւն, որպէս զի 1896ի սկիզբէն անընդհատ չարունակեմք թերթի յղումն, առանց երկմտելու իրենց յօժարութեան կամ հասցէին նոյնութեան վերայ :

«Հայքի» նախորդ տարիներն կը վաճառուին հետեւեալ գներով .

Ա. տարի,	1 տոլար	50 սէնթ	կամ	7.5 ֆր.
Բ. „	2 „	կամ	10 ֆրանք :	
Գ. „	2 „	„	„	„
Դ. „	2 „	„	„	„

ՄԱՐԶԱՐԵՆ

ՄԱՐԶԱՐԱՆ 117 երեսէ բաղկացած աշխատասիրութիւն մ'է Տ. Գրիգոր Գառպարեանի գրչէն, տպեալ Նիւ Եորք, Մ. Ս. Գ. ի տպարանում, 1892ին : Առաջին մասին մէջ, որ 77 հատուածներէ կազմեալ է և 36 ձևերէ կամ պատկերներէ, կ'ուսուցանէ թէ զինուորն ինչպէս պէտք է կայնի, բարեւէ, քալէ, վազէ, չրջան անէ, սուրն, հրացան բռնէ ու գործածէ, կրակէ անհատաբար, շարքով, ծնրադրութեամբ, գետնամած ևն. ևն. : Երկրորդ մասում կ'աւանդէ «ՊիՏԱՆԻ ԳԻՏԵԼԻՔ ՄԱՐՏԱԳԻՏԱԿԱՆՔ» : Այս գիրքն կարդալ և ըստ այնմ իրենք զիրենք մարզել պարտին մեր երկրասարդք : Դին 50 սէնթ :

ՆԻԿԵՍԻՐՈՒԹԻՒՆՔ

Մ. Ս. ԳԱՐՐԻԷԼԵԱՆԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՈԳԵՐԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԱՐԱՆԱՆՔ

Հայ ցեղին Հոգեբանութեան վերայ անգրանիկ երկասիրութիւն մ'է այս ուր պարզուած են Հայոց ԱԶԳԱՅԻՆ ՀՈԳԻՈՅՆ ԲԱՐԵՄԱՆՈՒԹԻՒՆՔ և ազնիւ միտումներն, և ցուցուած է Հայաստանի բնագրական ազդեցութեանց դերն Հայկական բնաւորութիւնն կազմելու մէջ: Այդ իմաստասիրութենէ կը բխին չորս եզրակացութիւններ ազգային իտէականի և դաստիարակութեան վերաբերութեամբ, որք կարճ ի կարճոյ նշանակուած են:

Գինն է 50 սանթիմ (10 սէնթ) 31 երես: 1894

ԱՏԵՆԱՐՈՍՈՒԹԻՒՆՔ

Այս տետրակ հաւաքածոյ մ'է Հեղինակին ազգային ատենախօսութեանց եօթին, որք են ԶԵՅԹՈՒՆ, ՍՈՒՐ, ՀՆԱՐ Է, ԴՐԱՆ ԳԱՂՏՆԻ ՇՐՋԱՐԵՐԱԿԱՆԸ, ԶԱՐԿ, ՆԵՐՔԻՆ ՎՏԱՆԳՔ, ՅԱՂԹՈՒԹԻՒՆ ՕՐԷՆՔԻ ՈՒԺՈՎ: Գինն է 1 Ֆրանք (20 սէնթ) 71 երես: 1893

ԱՐՈՐԵՍ

ԱՏԵՆԱՐՈՍՈՒԹԻՒՆՔ

Իւր տեսակին մէջ առաջինն ու միակն է ի Հայերէն գրականութեան: Ի պէտս վարժարանաց յօրինուած է, և կուսուցանէ կարգալու և ճառախօսելու արուեստն, արուեստ գեղեցիկ և դժուարին, որոյ հիմնական կարեւորութիւնն դեռ բաւական զգալի եղած չէ առ մեզ: Քսան և մէկ դասերու մէջ ամփոփուած են կանոնք և բացատրուած են օրինակօք հետեւեալ հանգամանք ճառախօսութեան. — ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ, ՉՆԶԱՌՈՒԹԻՒՆ, ՊԵՂՈՒՄՆ, ՈՂՈՐՄՈՒՆՔ, ՍԱՀՈՒՄՆ, ՉԱՅՆԻ ՍՍՏԻՃԱՆՔ, ՉԱՅՆԻ ՉՕՐՈՒԹԻՒՆՆ, ՉԱՅՆԻ ՈՐԱԿՆԵՐՆ, ԱՐԱԳՈՒԹԻՒՆ, ՀԱՐՑ ՊԱՏԱՍԽԱՆԻՔ և ՇԱՐՔ, և ատենախօսութեան պէսպէս ՉԱՐԺՄՈՒՆՔ ներկայացուած են 16 պատկերօք:

Գինն է 20 կէս Ֆրանք կամ 1 ռուպլի (50 սէնթ): Ութածալ 120 երես: 1891

ՀԱՅ ԲՈՂՈՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՆՅԵԱԼՆ ՈՒ ԱՊԱՐԱՅՆ

Հայ բողոքական եկեղեցւոյ մի անշատ կազմաւորման առաջնորդող սխալ քայլերըն պատմաբանելէ յետոյ՝ Հեղինակն կը ցուցնէ թէ այդ եկեղեցական կազմակերպութիւն բոլորովին զուրկ լինելով Հայ ազգային հանգամանքէ՝ չի յաջողիր մեր մէջ, և կ'առաջարկէ որ Հայ բողոքականք թողուն այդ օտար դրութիւնն և բուն ազգային կամ մայրենի եկեղեցւոյն բարեկարգեալ այնպիսի մէկ դրութիւնն որ դեզերն որ կարենայ իբրեւ մաքրուած և ազգային եկեղեցւոյ տիպար նկատուիլ ազգին լուսամիտ մասէն:

Գինն է 1 Ֆրանք (20 սէնթ) 61 երես: 1888

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅՈՑ

Այս երկ կը ջանայ պարզել թէ Հայկական Խնդիրն այլ ևս կենաց և ընչից ապահովութեան խնդիր չէ, այլ Հայ ազգին իւր պատմական հայրենեաց մէջ վերածնութեան կամ կորստեան խնդիրն է: Հետեւապէս հարցն այն չէ թէ կարճտեմք համակրանաց և պաշտպանութեան, այլ թէ կարող եմք ինքնապաշտպան լինիլ և վերականգնիլ իբրեւ ազգ: Զերկրաւոր թաղաւորութիւնն, ինչպէս զերկնաւորն, բոլորը յափշտակեմ: Արտաքին ճամարիտ աշակցութեան ընդունակ կը լինիմք միայն երբ զինեալ ալ մեր բարձրացունեմք: Ոչ թէ բան մ'աճելու այլ բան մի լինելու խնդիրն է երկու խնդրոց մեծագոյնն:

Գինն է 50 սանթիմ (10 սէնթ) 55 երես: 1893

«ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿ» 1892, և «ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՒՄՆ ՀԱՅՈՑ» 1879, Սպառած:

Հ Ա Յ Ր Ե Ն Ի Ք

ՕՐԱԳԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Կը հրատարակուի տարին 300 թիւ: Օտար երկրաց համար տարեկան բաժանորդագինն է 25 Ֆրանք կամ 5 ռուպլ: «ՀԱՅՐԵՆԻՔ» ԹրքաՀայոց լաւագոյն լրագիրն է: Հասցէն է —

Journal Le HAIRENIK,
Galata, Constantinople, Turquie

ՀԱՅԵՐԷՆ ԹԵՐԹԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

ՄՇԱԿԻ տարեկան բաժնեգրին է 5 տուլար
Հասցեն է "Խմբագրութիւն Մշակի" (MSCIAK)
Թիֆլիս, Կովկաս, Ռուսիա: ԱՐՁԱԳԱՆՔԻ և ու
պայմանն ու հասցեն նոյն է:

Մեր նշանաւոր ուսումնական թերթերն
են ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ և ԲԱՋՄԱՎԷՊ: Տարե-
կան բաժնեգրին լւրաքանչլւրին է 2 տուլար:

ԲԱՋՄԱՎԷՊԻ հասցեն է,

Redaction du BASMAVEP

St. Lazare, Venis, ITALIE

ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅԻ հասցեն է,

Redaction du HANTES,

Conven Mechitarist,

VIENNE, AUTRICHE

ԼՆԱՌՄԷՆԻ.ԱՐՄԷՆԻՈՅ բաժնեգրին է 3 տու-
լար 75 սէնթ. Հասցեն է—

33 De vere Gardens W, LONDON, ENG.

«ԱՐԱ»-ի Տարեկան բաժնեգրին է և ր-
կու տուլար:

Հասցեն է.

Editor of ARA,

Chogda, Bengal, INDIA.

«ԱՐԵՒՆԼԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼ»

Հանդէս կիսամսեայ

25րդ տարի

Տարեկան բաժնեգրին է, օտար երկ-
րայ Համար 17 Փրանք կամ 3 տուլար 40
սէնթ: Հասցեն է—

M. M. MAMOURIAN,

Smyrne, TURQUIE

ՀԻՆ ԱՇԽԱՐՀԸ ՓՈՂ ՈՒՂԱՐԿԷ
ԱՄԷՐԻԿԸՆ ԷՔՍՓՐԷՍ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ՄԱՆԻ ՕՐՏՏՐՈՎ

(American Express Co's Money Order)

Կատարելապէս ապահով են: Այդ ըն-
կերութեան ու կից օֆֆիսէն կրնաս առ-
նու՛ղ Հետեւեալ պայմաններով վճարելի
յնւրոպա:

Ոչ աւելի քան	5 տուլար	5 սէնթ
"	"	10 " 8
"	"	20 " 10
"	"	30 " 12
"	"	40 " 15
"	"	50 " 18
"	"	100 " 30



ԴԻԻՐՈՒԹԻՒՆ
ՓՈԽՆԴԻՐՈՒԹԵԱՆ

ՄԱՐԴՈՑ ԵՒ ՍՏԱԿԻ

Նաւերու տոմսակ կուտանք դէպ ի
թուրքիոյ կամ Եւրոպիոյ ունէ կողմ եր-
թալ ուզողներուն: Մասնաւոր դժեր ու-
նիմք ուզողի թուրքիա կամ Ռուսիա
տանկու: Մեծ դիւրութիւն մը կը լինի
ճամբորդներուն երբ Հոս գիտեն թէ ինչ
գծով պիտի ուղեւորին, և տոմսակին կը
գնեն մէկէն, սրով թէ՛ ածան գնով պի-
տի առնեն և թէ՛ օտար երկիրներու մէջ
տոմսակ գնելու համար միջնորդներու
պէտք չունենան և չխաբուին: Նոյնպէս
Եւրոպայէ դէպի Հոս եկողներուն ևս մեծ
դիւրութիւն է տոմսակը Հոս գնել և խր-
կել, որ ստակը չկորսուի և չխաբուին ինչ-
պէս շատերուն եղած է: Ամենէն լաւ գի-
ծը գիտցուած է ՅՐԷՆՁ ԼԱՅՆը սրուն վրայ
բոլոր ճամբորդներէն քահանայութիւն
լաւ ենք: Նաւերը մեծ և գեղեցիկ են և
արագ կ'երթան: Լաւ կերակուր և գինի
կուտան, և ածան գնով:

Նաև մեր տանց ստակի փոխադրու-
թիւնը տարիներէ հետէ գոհացուցած է
բոլոր յաճախորդներն: Փորձառուներէն
հասկցիր ստակդ ձեռքէդ հանելէդ առաջ
որպէս զի չխաբուիս, երբ ըսեն թէ ուրիշ-
ներէն ածան կուտանք: Ապահովութիւնը
բոլոր շահերուն մեծագոյնն է և շատ տարի-
ներու փորձառութիւնը մեծ ապահովու-
թիւն մ'է: Աստի ստակ և տոմսակ թուր-
քիոյ կամ Եւրոպիոյ ունէ կողմ խրկել ու-
զողներ կամ աեղեկութիւն ուզողներ
կրնան գիմել հետեւեալ Հասցէին:

Նամակներու պատասխանները շուտով
կը գրուին:

D. M. SHOOSHAN

41 Exchange St., Worcester, Mass.

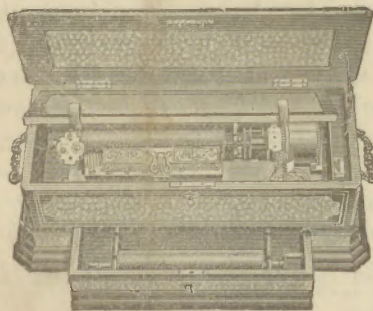
ՆՆԻ ԵՌՐԻ

Հ ԵՐԹ Հ Ե ՈՒ Ջ

անունն է Ուստըրի Ֆրոնթ փողոցին մէջ
գտնուող թիւ 14 վաճառատանն,
ուր կը վաճառուին գլխարկ, գլխանոց,
ձեռնոց, շապիկ, օձիկ, փողկապ,
ամենն ալ

ՍՄԵՆՍԱԺԱՆ ԳՆԵՐՈՎ

Հայ գաղթականութեան պէտքերուն
համապատասխանող խանութն է ասի,
ինչպէս արդէն շատերն փորձով տեսած
են:



ԵՐՍԺՇՏԱԿԱՆ ՍՆՏՈՒԿՆԵՐ

Հայերը որ շատ չեն երթար թատրոն,
բայց պէտք ունին զբօսանքի և անմեղ
դուարճութեան, կրնան ամենաքաղցր նը-
ուադածութիւնը իրենց սենեակներուն
մէջ վայելել, մեր այս աշխարհահաշակ
անտուկերէն գնելով: Մեր անտուկները
50 սենթնոցէն մինչև 1,500 տալերաց են:
Մարդուն կեանքին չափ երկար կը դիմա-
նան:

Այս երկրին մէջ տարիներով գործա-
ծելէ վերջ, կրնաս հետդ տանիլ տուն
իրեւ նորանշան և ուրախացունող ընծայ
մը քու սիրելիներուդ: Դիմէ առ

ԺԱՔՕ և ՈՐԴԻ
39 Union Square,

JACOT & SON
New York.

Կը խնդրեմք որ մընի օրտըրի կամ
մանտա տը փօսթի միջոցաւ խմբագրութեա
նըս գրամ յղողներն՝ Նիւ Եորքի փոստ օ-
ֆիսին Station E (Եդ ճիւղ)ին ձեռքով զայն
մեղ հասցունելու հրահանգ տան իրենց
քաղաքի թղթատան: Այսպէսով մէծ
գիւրութիւն ընծայած կը լինին մեղ:

Ed. LEGOLL

ԴԵՂԱԳՈՐԾ

286, 7դ Էվինհու Նիւ Լորբ
26դ և 27դ. Փողոցներուն միջև
Դեղագրեր կը շինուին խնամով

BUSH & Co.

Պ ՈՒ Շ Ե Ի Ը Ն Կ.

(Հաստատուելի 1849)

65 Front St., Worcester, Mass.
Դեղագրեր խնամով կը պատրաստուին
և չափաւոր գնով

ՈՒՍՏԸՐԻ ՀԻՆԴ ՍԷՆԹ

ԽՆԱՅԵԼՈՒ ՊԱՆԻԱՆ

Այս պանքան հիմնուած է 1854ին.
կ'ընդունի մինչև անգամ հինգ սէնթ:
Ժամերն են կէս օրէն առաջ 9էն մինչև
կէս օրէն վերջ 4: Շաբաթ օրերն 9էն
մինչև 1:

Հասցէն է 314 Մէյն փողոց:



CAN I OBTAIN A PATENT? For a
prompt answer and an honest opinion, write to
MUNN & CO., who have had nearly fifty years'
experience in the patent business. Communi-
cations strictly confidential. A Handbook of In-
formation concerning Patents and how to ob-
tain them sent free. Also a catalogue of mechani-
cal and scientific books sent free.

Patents taken through Munn & Co. receive
special notice in the Scientific American, and
thus are brought widely before the public with-
out cost to the inventor. This splendid paper,
issued weekly, elegantly illustrated, has by far the
largest circulation of any scientific work in the
world. \$3 a year. Sample copies sent free.

Building Edition, monthly, \$2.50 a year. Single
copies, 25 cents. Every number contains beau-
tiful plates, in colors, and photographs of new
houses, with plans, enabling builders to show the
latest designs and secure contracts. Address
MUNN & CO., NEW YORK, 361 BROADWAY.

Տ Պ Ա Գ Ր ՈՒ Թ Ի Ի Ն

ԻՐ. Ս. ԳԱՐՐԻ ԷԼԵԱՆ